



## ZAMST ZK-7 (ORTEZA STAWU KOLANOWEGO) INSTRUKCJA UŻYCIA

### Dziękujemy za zakup produktu Zamst.

Ze względu na bezpieczeństwo przed użyciem proszę przeczytać niniejszą instrukcję. Należy ją przechowywać tak, aby w każdej chwili można z niej było łatwo skorzystać.

#### Podstawowe informacje:

- Ten produkt jest taki sam dla lewego i prawego stawu kolanowego.
- Przy pewnym stopniu zużycia produkt może nie zapewniać efektu stabilizującego.
- Produkt należy do grupy wyrobów medycznych stosowanych w celu zapobieganiu lub łagodzeniu skutków urazu.

#### Podczas korzystania z produktu:

- Ze względu na właściwości użytych materiałów produkt w niektórych warunkach przechowywania może zmienić kolor.
- Dbaj, aby nie odkształcić produktu kładąc na nim cięższe przedmioty podczas przechowywania – może to uszkodzić zapięcie na rzep.
- Nie pozostawiaj produktu w zbyt gorących lub wilgotnych miejscach. Może to spowodować pogorszenie jakości produktu lub jego rozwarstwienie.
- Ze względu na rodzaj użytego materiału na powierzchni produktu mogą powstać drobne zagłębienia, a jego kolor może ulec zmianie. Nie obniża to jakości produktu.

#### Środki ostrożności podczas użycia – przeczytaj koniecznie:

Środki ostrożności podzielono na dwie grupy, według stopnia ryzyka dla zdrowia.

**⚠ OSTRZEŻENIA:** dotyczą sytuacji potencjalnie niebezpiecznych, które mogą spowodować poważną kontuzję.

**⚠ UWAGI:** dotyczą sytuacji mniej niebezpiecznych, które mogą spowodować łagodne kontuzje i/lub uszkodzenie produktu.

#### ⚠ OSTRZEŻENIA

- Aby zapobiec kontuzji lub zaostrzeniu objawów, produktu nie powinny stosować:
  - osoby ze skłonnością do alergii lub wrażliwą skórą.
  - osoby, u których występuje złamanie, skaleczenie, drętwienie, obrzęk, egzema, wysypka skórna inne objawy w miejscu noszenia produktu.
  - Nieprawidłowe stosowanie produktu może powodować problemy z krążeniem krwi lub kontuzje. Zawsze należy przestrzegać poniższych ostrzeżeń i używać produktu w prawidłowy sposób:
    - Produkt przeznaczony jest do noszenia wyłącznie w miejscu stawu kolanowego;
    - Zawsze należy stosować produkt w odpowiednim rozmiarze;
    - Nie stosować produktu podczas snu;
    - Aby założyć ortezę we właściwy sposób, przestrzegaj kolejności kroków przy jego zakładaniu;
    - Ortezę i paski nie wolno zapinać zbyt ciasno.
    - Jeżeli orteza rozluźni się lub spadnie podczas użycia, trzeba ją znów prawidłowo zapiąć. Przy dłuższym noszeniu trzeba zwrócić uwagę, aby siła ucisku była odpowiednia, a w razie potrzeby należy ją dostosować.
    - Jeżeli produkt nosi ślady zużycia, uszkodzenia albo zapięcie na rzep nie działa dobrze, produktu tego nie należy używać.
    - Nie wolno samemu zmieniać ani naprawiać produktu.
  - W przypadku, gdy podczas użycia produktu wystąpi nietypowa sytuacja taka jak uraz, złamanie, ból, drętwienie, obrzęk, egzema, itp., natychmiast przestań używać produktu i skonsultuj się z lekarzem. Dalsze użycie może zaostrzyć objawy.

#### ⚠ UWAGI

- Zapięcie na rzepy wyprodukowano z twardych materiałów. W rzadkich przypadkach może dojść do skaleczenia skóry na palcach lub w innym miejscu więc należy zachować ostrożność podczas używania produktu.
- Pod wpływem potu lub tarcia kolor produktu może wyblaknąć, a produkt może zafarbować inne tkaniny.
- Upewnij się, że zapięcie na rzep nie przytrzyma się do ubrania. W przeciwnym razie może ono zaciągnąć lub uszkodzić tkaninę

## I Pielęgnacja i pranie

#### ⚠ UWAGA

- Nie prać w jasnych kolorami. Produkt może stracić kolor lub zafarbować inne tkaniny.
- W przypadku prania produktu razem z odzieżą itp. należy użyć siatki do prania, aby zapobiec zaciągnięciu lub uszkodzeniu tkaniny.

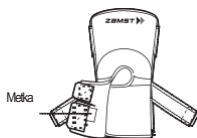
- Produkt można prać w pralce, w siateczce do prania. Po wypraniu suszyć w zacienionym miejscu.
- Podczas prania zapięcie na rzep musi być zapięte – w przeciwnym wypadku może ono ulec uszkodzeniu.
- Nie stosować wybielaczy na bazie jonów lub chloru. Można stosować wybielacze tenlowe.
- Nie suszyć w suszarce bębnowej - może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie czyścić chemicznie. Można prać na mokro bez suszenia w suszarce bębnowej.

## I Sposób użycia

• Przed założeniem produktu uważnie przeczytaj punkt „Środki ostrożności podczas użycia – przeczytaj koniecznie”. Przy zakładaniu ortezy przestrzegaj niżej opisanych kroków, aby założyć ją prawidłowo.

- Poniższe kroki dotyczą prawej nogi. Wykonaj te same kroki dla lewej nogi.

1. Rozepnij wszystkie rzepy produktu. Sprawdź górną/dolną, wewnętrzną/zewnętrzną i przednią/tylną część produktu.



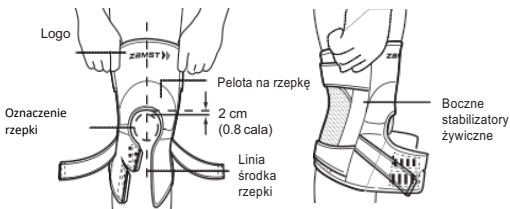
Widok od przodu



Widok od tyłu

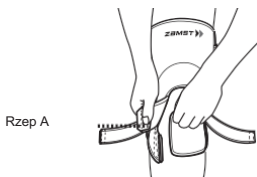
Podczas zakładania produktu na kolano należy umieścić go stroną z metką u dołu produktu.

2. Z logo skierowanym do góry, chwycij produkt obiema rękami i przesuń go do kolana, aż górna krawędź otworu na rzepkę znajdzie się około 2 cm (0,8 cala) powyżej górnej części rzepki.



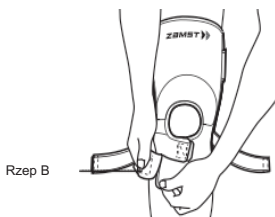
Wyrównaj środek produktu z linią środkową rzepki i wyreguluj produkt tak, aby podkładka rzepki otaczała rzepkę. Podczas przesuwania produktu w górę przytrzymaj górną część aktywnej żywyce.

3. Wyprostuj kolano i zapnij rzep A.



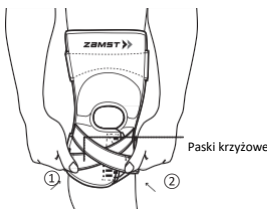
Zapnij rzep A, ciągnąc go ukośnie w dół, tak aby otwór na rzepkę pasował do rzepki.

4. Zapięcie na rzep B zapewnia odpowiednią kompresję.



Wielokrotnie zapinaj każde zapięcie na rzep, aż do uzyskania odpowiedniej kompresji.

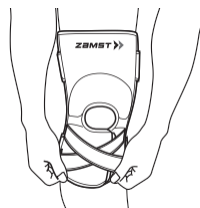
5. Zapnij paski krzyżowe poniżej kolana.



Zapnij paski krzyżowe ① oraz ② poniżej kolana tak jak wskazuje rysunek.

\* Należy pamiętać o podciąganiu pasków z jednakową siłą.

6. Wyprostuj kolano i pociągnij paski krzyżowe, aby wyeliminować luz.



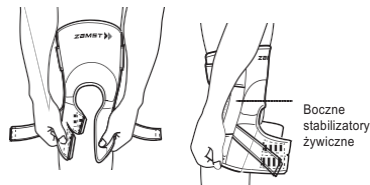
Podciągnij, jeśli wyczuwasz luz z tyłu kolana.

7. Upewnij się, że produkt nie jest luźny ani nie odstaje. Jeśli odczuwasz dyskomfort, powtórz czynności opisane powyżej.

#### Produkt prawidłowo zapięty (prawa noga)



## ↓ Zdejmowanie



Podczas zdejmowania należy przytrzymać dolną część bocznych stabilizatorów żywicnych.

#### UWAGA

Nie ciągnij produkt z nadmierną siłą. Ponieważ może ulec uszkodzeniu.

#### Reklamacje i skargi:

W przypadku jakichkolwiek skarg dotyczących produktu należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Powiadomienie producenta i właściwego organu państwa członkowskiego jest konieczne tylko w przypadku poważnych incydentów, które mogą prowadzić do znacznego pogorszenia stanu zdrowia lub śmierci. Poważne incydenty są zdefiniowane w art. 2 nr 65 rozporządzenia (UE) 2017/745 (MDR).

#### Zastrzeżenia:

\* Cechy i wygląd produktu mogą zostać zmienione bez uprzedzenia, aby go udoskonalić.

\* Wyrzucając produkt należy przestrzegać wszystkich krajowych przepisów dotyczących utylizacji.

\* Podejmujemy wszelkie działania, aby zapewnić jakość naszych produktów. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad itp. prosimy o kontakt z Nippon Sigmam Co., Ltd.

Nazwa „Zamst” i logo firmy „Zamst” są znakami towarowymi firmy Nippon Sigmam Co. Ltd, które są zastrzeżone w Japonii, Stanach Zjednoczonych i innych krajach.